

NEW LAND

New Generation of Appliance



گوشت کوب برقی

مدل: NL-3078BS

فارسی ☐

English ☐

قبل از استفاده از وسیله برقی، باید همیشه اقدامات احتیاطی اولیه رعایت شود، از جمله موارد زیر:

۱. تمام دستورالعمل‌ها را بخوانید.
۲. قبل از استفاده، مطمئن شوید که ولتاژ پریز برق شما با ولتاژ مشخص شده روی برچسب دستگاه مطابقت دارد.
۳. از هیچ وسیله‌ای با سیم یا دوشاخه آسیب‌دیده یا در حالت غیرعادی استفاده نکنید. در صورت آسیب دیدن سیم برق اصلی، باید توسط سازنده، نزدیکترین مرکز خدمات یا یک فرد واجد شرایط تعویض شود.
۴. اگر سیم منبع تغذیه آسیب‌دیده است، باید توسط سازنده یا نمایندگی مجاز خدمات یا یک تکنسین واجد شرایط تعویض شود تا از خطر جلوگیری شود.
۵. برای محافظت در برابر خطر برق‌گرفتگی، دستگاه را در آب یا مایع دیگری قرار ندهید.
۶. در صورت عدم استفاده، قبل از گذاشتن یا برداشتن قطعات و قبل از تمیز کردن، دستگاه را از پریز جدا کنید. همیشه دستگاه مخلوط‌کن بدون نظارت را قبل از مونتاژ، جداسازی یا تمیز کردن از منبع تغذیه جدا کنید.
۷. قبل از تغییر لوازم جانبی یا نزدیک شدن به قطعاتی که در حین استفاده حرکت می‌کنند، دستگاه را خاموش کنید و از منبع تغذیه جدا کنید.
۸. اجازه ندهید سیم از لبه میز یا سطح داغ آویزان شود.
۹. مایعات داغ را مخلوط نکنید.
۱۰. قسمت بالایی مخلوط‌کن را در آب فرو نکنید زیرا این امر باعث برق‌گرفتگی می‌شود.
۱۱. هنگام استفاده از دستگاه در نزدیکی کودکان یا افراد ناتوان، نظارت دقیق ضروری است.

۱۲. از تماس با قطعات متحرک خودداری کنید.
۱۳. هنگام مخلوط کردن، دست‌ها و وسایل خود را دور از ظرف نگه دارید تا خطر آسیب شدید به افراد یا آسیب به مخلوط‌کن کاهش یابد. ممکن است از یک خراش استفاده شود اما فقط باید زمانی استفاده شود که مخلوط‌کن در حال کار نباشد.
۱۴. دستگاه نمی‌تواند برای مخلوط کردن مواد سخت و خشک استفاده شود، در غیر این صورت تیغه ممکن است کند شود.
۱۵. برای کاهش خطر آسیب دیدگی، هرگز تیغه برش را بدون قرار دادن صحیح کاسه در جای خود روی پایه قرار ندهید.
۱۶. قبل از کار دستگاه، اطمینان حاصل کنید که درپوش گوشت‌کوب برقی محکم بسته شده است.
۱۷. استفاده از لوازم جانبی که توسط سازنده دستگاه توصیه نمی‌شود ممکن است باعث آسیب به افراد شود.
۱۸. از دستگاه برای غیر از کاربرد مورد نظر استفاده نکنید.
۱۹. دستگاه می‌تواند توسط افرادی با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش استفاده شود، اگر تحت نظارت یا آموزش در مورد استفاده از دستگاه به گونه‌ای ایمن و با درک خطرات موجود قرار گرفته باشند.
۲۰. این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان نگه دارید.
۲۱. به کودکان اجازه ندهید بدون نظارت از مخلوط‌کن استفاده کنند.
۲۲. پس از هر بار استفاده از مخلوط‌کن، حتماً دستگاه را خاموش کنید. قبل از جداسازی مطمئن شوید که موتور کاملاً متوقف شده است.
۲۳. تیغه فلزی بسیار تیز است، هنگام کار با تیغه‌های برش تیز، خالی کردن کاسه و هنگام تمیز کردن باید مراقب باشید.
۲۴. مراقب آسیب‌های احتمالی ناشی از استفاده نادرست باشید.
۲۵. در فضای باز استفاده نکنید.

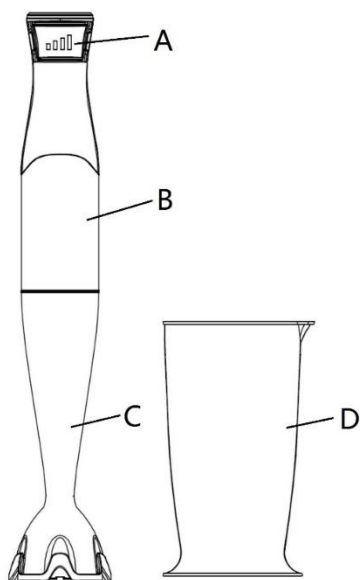
۲۶. این دستورالعمل‌ها را ذخیره کنید.

کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.

این دستگاه می‌تواند توسط کودکان بالای ۸ سال و افرادی با توانایی‌های جسمی، حسی یا ذهنی محدود یا کمبود تجربه و دانش استفاده شود، اگر تحت نظارت یا آموزش در مورد استفاده از دستگاه به گونه‌ای ایمن و با درک خطرات موجود قرار گرفته باشند. تمیز کردن و نگهداری کاربر نباید توسط کودکان انجام شود، مگر اینکه آنها بالای ۸ سال باشند و تحت نظارت باشند. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان زیر ۸ سال نگه دارید.

با گوشت کوب برقی خود آشنا شوید

A- انتخاب سرعت	B- بدنه
C- محور جداشدنی	D- کاسه



استفاده از گوشت کوب برقی

قبل از اولین استفاده، گوشت کوب برقی را طبق بخش «تمیزکاری سریع» تمیز کنید. زمان کار کردن دستگاه بدون بار نباید بیشتر از ۱۵ ثانیه باشد.

مهم: تیغه‌ها بسیار تیز هستند، با دقت کار کنید. اطمینان حاصل کنید که گوشت کوب برقی دستی از پریز برق جدا شده است قبل از اینکه ضامم را وصل یا جدا کنید.

دستورالعمل برای گوشت کوب برقی

۱. برای اتصال محور جداشدنی به بخش موتور، محور را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا سفت شود. برای جدا کردن، فقط در جهت مخالف بچرخانید.

۲. به سادگی گوشت کوب برقی دستی را به پریز برق وصل کنید.

۳. گوشت کوب برقی دستی را به داخل مواد غذایی ببرید. سپس دکمه سرعت را فشار داده و نگه دارید تا عملیات شروع شود. سرعت گوشت کوب برقی را می‌توان با فشار دادن دکمه تنظیم کرد؛ هرچه بیشتر فشار دهید، سرعت بیشتر می‌شود.

۴. روش استفاده: ۲۸۰ گرم هویج (با اندازه ۱۵ در ۱۵ در ۱۵ میلی‌متر) و ۴۲۰ گرم آب را به مخلوط اضافه کنید. محصول را با میله گوشت کوب برقی فعال کنید و دکمه فشار ناگهانی را برای ۶۰ ثانیه فشار دهید.

۵. گوشت کوب برقی دستی را به داخل مواد غذایی ببرید. سپس دکمه سرعت را فشار داده و نگه دارید تا عملیات شروع شود. سرعت گوشت کوب برقی را می‌توان با فشار دادن دکمه تنظیم کرد؛ هرچه بیشتر فشار دهید، سرعت بیشتر می‌شود.

۶. برای متوقف کردن گوشت کوب برقی دستی، دکمه سرعت واحد موتور را رها کنید.

دستورالعمل برای گوشت کوب برقی

۱. از دستورالعمل اول استفاده کنید. مدت زمان عملیات در هر بار باید کمتر از ۵ ثانیه باشد و ۱۰ دقیقه استراحت بین دو سیکل متوالی ضروری است.
۲. کاسه گوشت کوب برقی را روی یک سطح تمیز و صاف قرار دهید.
۳. تیغه استیل گوشت کوب برقی را داخل کاسه گوشت کوب برقی قرار دهید، همان طور که در شکل نشان داده شده است.
۴. مواد غذایی را داخل کاسه گوشت کوب برقی قرار دهید.
۵. گوشت کوب برقی باید جداگانه خریداری شود.

دستورالعمل اول:

۶. ۲۲۰ گرم عسل منجمد و ۳۰ گرم آب را داخل کاسه گوشت کوب برقی بریزید، به طور یکنواخت پخش کنید، دمای عسل حدود ۳- تا ۴- درجه سانتی گراد باشد. عملیات به مدت ۵ ثانیه انجام شود.
۷. درپوش را روی کاسه گوشت کوب برقی قرار دهید.
۸. بخش موتور را به سوراخ درپوش گوشت کوب برقی وارد کرده و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا قفل شود.
۹. گوشت کوب برقی دستی را به داخل مواد غذایی ببرید. سپس دکمه سرعت پایین یا دکمه سرعت بالا را فشار داده و نگه دارید تا عملیات شروع شود.
۱۰. برای متوقف کردن دستگاه، دکمه سرعت پایین یا دکمه سرعت بالا را در واحد موتور رها کنید.

۱۱. پس از اتمام خرد کردن، ابتدا دستگاه را از پریز برق جدا کنید، سپس بخش موتور را با چرخاندن آن در جهت خلاف عقربه‌های ساعت از درپوش گوشت کوب برقی جدا کنید.

۱۲. برای متوقف کردن گوشت کوب برقی دستی، دکمه سرعت بخش موتور را رها کنید.

احتیاط: برای کاهش خطر آسیب، هرگز تیغه برش را بدون قرار دادن صحیح کاسه در محل، روی پایه قرار ندهید.

تمیزکاری و نگهداری

۱. دستگاه را از برق بکشید و میله گوشت کوب برقی جداشدنی را جدا کنید. **توجه:** میله گوشت کوب برقی جداشدنی را در آب غوطه‌ور نکنید زیرا با گذشت زمان ممکن است روان کاری یاتاقان‌ها شسته شود.

۲. شیشه کوچک و کاسه‌ای نمی‌توانند برای مدت طولانی برای ذخیره مواد غذایی استفاده شوند.

۳. محور گوشت کوب برقی جداشدنی را ، بدون استفاده از پاک‌کننده‌های ساینده یا شوینده‌ها زیر آب جاری بشویید. پس از اتمام تمیزکاری میله گوشت کوب برقی جداشدنی، آن را به صورت عمودی قرار دهید تا هرگونه آبی که ممکن است وارد شده باشد، خارج شود.

۴. واحد موتور را با یک پارچه مرطوب پاک کنید. هرگز آن را برای تمیز کردن در آب غوطه‌ور نکنید زیرا ممکن است شوک الکتریکی رخ دهد.

۵. به‌طور کامل خشک کنید. **احتیاط:** تیغه‌ها بسیار تیز هستند، با دقت کار کنید.

تمیزکاری سریع بین وظایف پردازش، گوشت کوب برقی دستی را در یک لیوان نیمه پر از آب نگه دارید و دستگاه را روشن کنید تا چند ثانیه کار کند.

دفع سازگار با محیط زیست

شما می توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید! لطفاً مقررات محلی را رعایت کنید: تجهیزات برقی غیر قابل استفاده را به یک مرکز دفع زباله مناسب تحویل دهید.



IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

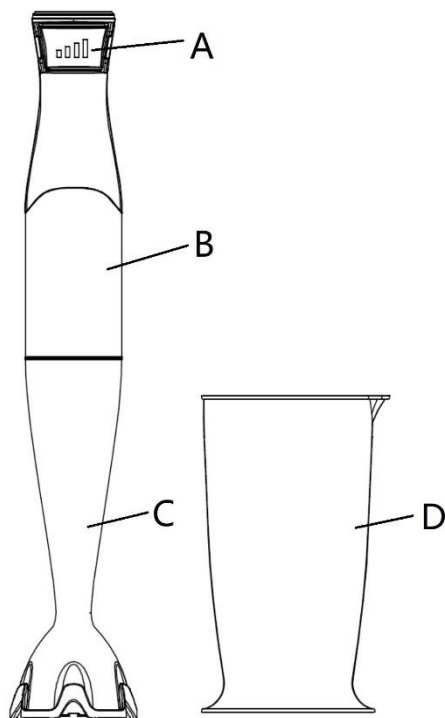
1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage of wall outlet correspond to the one shown on the rating plate.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
4. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
5. To protect against risk of electrical shock do not put in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning
7. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
8. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
9. Do not blend hot liquids.
10. Do not immerse upper part of blender into water as this would give rise to electric shock.
11. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
12. Avoid contacting moving parts.
13. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
14. The appliance cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.

15. To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
16. Be sure chopper lid is securely locked in place before operating appliance.
17. The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
18. Do not operate the appliance for other than its intended use.
19. Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
20. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
21. Do not allow children to use the blender without supervision
22. Be sure to switch off the appliance after each use of your blender. Make sure the motor stops completely before disassembling.
23. The metal blade is extremely sharp, Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
24. Be care of potential injury from misuse.
25. Do not use outdoors.
26. Save these instructions.

Children shall not play with the appliance

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

KNOW YOUR BLENDER



A- Speed selector B- Body C- Blending rod D- Cup

USING YOUR BLENDER

Before the first use, clean the blender according to the section of “quick cleaning”.

The time running unit without load can't exceed 15s.

Important: Blades are very sharp, handle with care. Ensure that the hand-held blender is unplugged from the power outlet before assembling or removing attachments.

Instruction for blender

1. To assemble the detachable shaft with the motor unit, turn the shaft anti-clockwise direction until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.
2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
3. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the speed button to start operating. The blender can set the running speed by pressing the button ,and the deeper the press,the faster the speed.
4. Using method: fill the carrot 280g (15 x 15 x15 mm) and water 420g mixture into measure cup,
activating the product with blending rod running at blending speed and press down the burst button for 60 seconds,
5. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the speed button to start operating. The blender can set the running speed by pressing the button ,and the deeper the press,the faster the speed。
6. To stop the hand-held blender by releasing the speed button of the motor unit.

Instruction for chopper

1. Use recipe one, max operation duration per time should less than 5 second, and 10minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.
2. Place the chopper bowl on a clean, level surface.
3. Assemble the stainless chopping blade into the chopper bowl, as shown in Fig.
4. Place food into the chopper bowl.
5. Chopper need to be purchased separately.

Recipe one:

6. Take 220g of frozen honey , 30g of water, put it into the chopper bowl,spread it evenly,the honey, temperature is about-3~-4°C.operation 5 s

7. Attach the lid onto the chopper bowl.
8. Insert the motor unit into the hole of the chopper lid, and turn in clockwise direction to lock.
9. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the low speed button or high speed button to start operating.
10. To stop the appliance by releasing the low speed button or high speed button of the motor unit.
11. After finishing chopping, unplug the power outlet firstly, then remove the motor unit from the chopper lid by turning it in anti-clockwise.
12. To stop the hand-held blender by releasing the speed button of the motor unit.

Caution:

To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and remove the detachable blending rod.

NOTE: Do not immerse the detachable blending rod of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may be washed away.

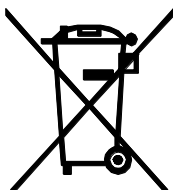
2. Small jar and bowl which can not be used to store food for a long time.
3. Wash the detachable blending rod under running water, without the use of abrasive cleaner or detergents. After finishing cleaning the detachable blending rod, place it upright so that any water which may have got in, can drain out.
4. Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as a electric shock may occur.
5. Dry thoroughly.

CAUTION: Blades are very sharp, handle with care.

QUICK CLEANING

Between processing tasks, hold the hand blender in a cup half filled with water and turn on the appliance to make it run for a few seconds.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations:

hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.





QUALITY EXPERIENCE



Hand Blender
Model: NL-3078BS

فارسی ☐
English ☐